

Nie należy wkładać rąk pomiędzy mechanizm funkcji spania, funkcji relaksu i podnoszonego pojemnika.

Nie można wchodzić pod mechanizm funkcji spania.

Nie można zamykać się w schowku.

Nedávajte ruce mezi mechanismus funkce spaní, funkce relaxu a zvedací úložný prostor. Není dovoleno vcházet pod mechanismus funkce spaní. Není dovoleno se uzavírat v úložném prostoru.

Nedávajte ruky medzi mechanizmus funkcie spania, funkcie relaxu a zdvíhacie úložné priestory. Nie je povolené vstupovať pod mechanizmus funkcie spania. Nie je povolené zavierať sa v úložnom priestore.

Stecken Sie die Hände nicht zwischen die Mechanismen der Schlaf-Funktion, der Relax-Funktion und des Hebecontainers.

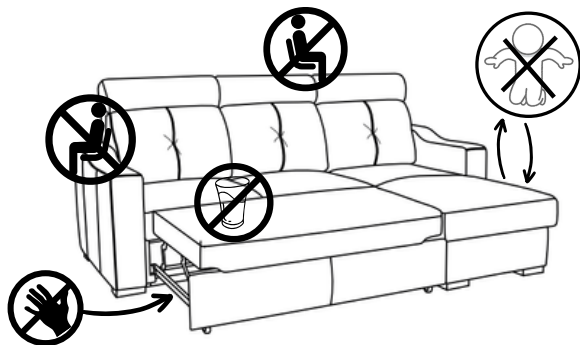
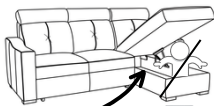
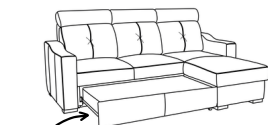
Gehen Sie nicht unter den Mechanismus der Schlaf-Funktion.

Schließen Sie sich nicht im Aufbewahrungsfach ein

Do not put your hands between the mechanisms of the sleeping function, relaxation function, and the lifting container.

Do not go under the sleeping function mechanism.

Do not lock yourself in the container.



Zużyte meble tapicerowane, elementy elektryczne należy przekazać do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki odpadów.

Použitý čalouněný nábytek a elektrické komponenty je nutné odevzdat na autorizované sběrné místo pro tříděný odpad

Používaný čalúnený nábytok a elektrické komponenty je potrebné odovzdať na autorizované zberné miesto na triedený zber odpadu
Abgenutzte Polstermöbel und elektrische Komponenten müssen an einen autorisierten Sammelpunkt für Abfälle abgegeben werden

Used upholstered furniture and electrical components should be taken to an authorized waste collection point



Instrukcja użytkowania mebli Návod k použití Návod na použitie nábytku Bedienungsanleitung Operating instructions

ORLANDO, ORSO, NUGAT, ROSSO, CARMEL, SIENA, VANILLA, SWELL, BLOOM, MILA, ARES



Konstrukcja mebla jest wykonana z drewnianych i metalowych elementów. Siedzisko wzmacniają sprężyny faliste, bonell lub pasy tapicerskie w zależności od modelu.



Konstrukce nabytku je vyrobená z dřevěných a kovových prvků. Sedák je zesílen vlnovými pružinami, Bonellovými pružinami nebo čalouničkými popruhy, v závislosti na modelu

Konstruktia nábytku je vyrobená z drevených a kovových prvkov. Sedadlo je vstužené vlnovými pružinami, Bonellovými pružinami alebo potaňovými popruhmi, v závislosti od modelu



Der Möbelrahmen besteht aus Holz- und Metallelementen. Die Sitzfläche wird je nach Modell mit Wellenfedern, Bonellfedern oder Polsterbändern verstärkt

The furniture frame is made of wooden and metal elements. The seat is reinforced with zigzag springs, bonell springs, or upholstery straps, depending on the model

Regularnie formuj miękkie elementy produktu. Pamiętaj o regularnym odkurzaniu i wyczesywaniu tkaniny.

Pravidelne tvarujte mäkké časti výrobku. Nezapomeňte na pravidelné vysávanie a česanie tkaniny.

Pravidelne tvarujte mäkké časti výrobku. Nezapadnite na pravidelné vysávanie a česanie tkaniny. Formen Sie regelmäßig die weichen Elemente des Produkts. Denken Sie daran, den Stoff regelmäßig abzusaugen und zu bürsten.

Regularly shape the soft elements of the product. Remember to vacuum and brush the fabric regularly.



Do czyszczenia skóry naturalnej używaj zwilżonej, bawełnianej szmatki. Nie używaj sprayów, kremów, środków chemicznych, alkoholi, rozpuszczalników. Konserwację skóry przeprowadź zaraz po zakupie produktu. Do czyszczenia i konserwacji polecamy środki firmy COMODO.



Na čistenie pravej kože používajte vlhkú bavlnenú handričku. Nepoužívajte spreje, krémy, chemikálie, alkoholy ani rozpúšťadlá. Údržbu kože vykonajte hneď po zakúpení výrobku. Na čistenie a údržbu odporúčame prostriedky firmy COMODO.

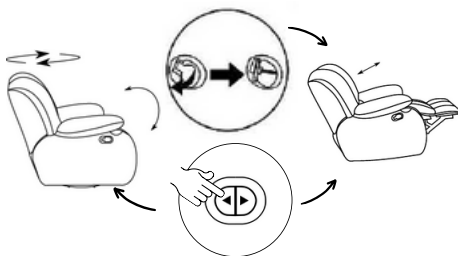
Na čistenie pravej kože používajte navlhčenú bavlnenú handričku. Nepoužívajte spreje, krémy, chemické prostriedky, alkoholy ani rozpúšťadlá. Údržbu kože vykonajte hneď po zakúpení produktu. Na čistenie a údržbu odporúčame prostriedky firmy COMODO.



Verwenden Sie ein angefeuchtetes Baumwolltuch, um Naturleder zu reinigen. Verwenden Sie keine Sprays, Cremes, Chemischen Mittel, Alkohole oder Lösungsmittel. Führen Sie die Lederpflege unmittelbar nach dem Kauf des Produkts durch. Für Reinigung und Pflege empfehlen wir Produkte der Firma COMODO.

Use a damp cotton cloth to clean natural leather. Do not use sprays, creams, chemical agents, alcohols, or solvents. Perform leather maintenance immediately after purchasing the product. For cleaning and maintenance, we recommend products from COMODO

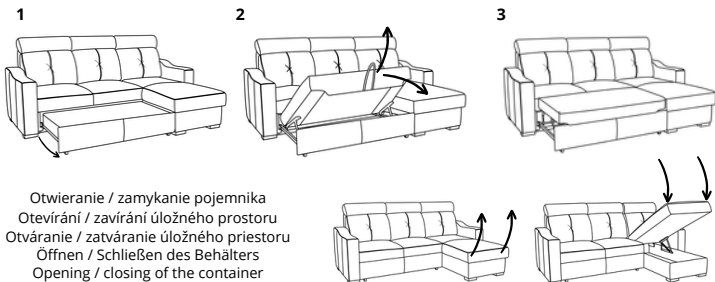
Otwieranie / zamykanie funkcji relax
 Otevírání / zavírání relaxační funkce
 Otvorenie / zatvorenie relaxačnej funkcie
 Öffnen / Schließen der Relax-Funktion
 Opening / closing the relaxation function



Rozkládanie funkcie spania - stelaž belgijski / Rozkládání funkce spaní - belgický rám /
 Rozkládanie funkcie spania - belgický rám / Ausklappen der Schlaf-Funktion - Belgischer Rahmen
 Folding the sleeping function - Belgian frame

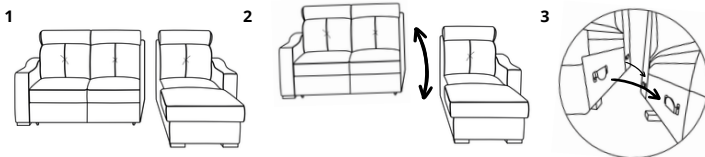


Funkcja spania / Funcce spania / Funcie spania / Schlafffunktion / Sleeping function



Otwieranie / zamykanie pojemnika
 Otevírání / zavírání úložného prostoru
 Otváranie / zatváranie úložného priestoru
 Öffnen / Schließen des Behälters
 Opening / closing of the container

Montaż elementów narożnika/ Montáž rohového prvku / Montáž rohového nábytku
 Montage des Ecksofas / Assembly of the corner sofa



- Nie używaj ostrych narzędzi przy rozpakowywaniu mebli oraz w ich pobliżu.
- Nie przesuwaj mebli. Należy przenosić meble w dwie osoby, chwytając za twarde elementy konstrukcji.
- Nepoužívejte ostré nástroje při vybalování nábytku ani v jeho blízkosti.
- Nepřesuujte nábytek. Nábytek by měli přenášet dvě osoby, které drží pevné konstrukční části.
- Nepoužívajte ostré nástroje pri vybalovaní nábytku ani v jeho blízkosti.
- Neposúvajte nábytok. Nábytok by mali prenášať dvaja ľudia, držiaci za pevné konštrukčné časti.
- Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge beim Auspacken der Möbel oder in deren Nähe.
- Verschieben Sie die Möbel nicht. Möbel sollten von zwei Personen getragen werden, wobei feste Konstruktionsteile gehalten werden.
- Do not use sharp tools when unpacking furniture or near it.
- Do not drag the furniture. Furniture should be carried by two people, holding onto the solid structural elements.

Meble powinny być ustawione minimum 1m od źródeł ciepła. Nie stawiaj na meblach gorących przedmiotów

Nábytek by měl být umístěn alespoň 1 metr od zdrojů tepla. Nepokládejte na nábytek horké předměty

Nábytek by mal byť umiestnený najmenej 1 meter od zdrojov tepla. Nepokladajte horúce predmety na nábytok

Die Möbel sollten mindestens 1 Meter von Wärmequellen entfernt aufgestellt werden. Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Möbel.

Furniture should be placed at least 1 meter away from heat sources. Do not place hot objects on the furniture

- Nie wolno siedząc na oparciach, zagłówkach i poręczach.
- Nie wolno skakać po meblu.
- Nelze sedět na opěradlech, hlavových opěrkách a područkách.
- Nelze skákat po nábytku
- Nie je dovoľené sedieť na operadlách, opierkach hlavy a podrúčkach.
- Nie je dovolené skákať po nábytku
- Es ist nicht erlaubt, sich auf den Rückenlehnen, Kopfstützen und Armlehnen zu setzen.
- Es ist nicht erlaubt, auf dem Möbelstück zu springen
- Do not sit on the backrests, headrests, and armrests.
- Do not jump on the furniture

